



千代田区有形民俗文化財「力石」
外神田2-16 神田神社境内

自分の身の安全は自分で守ろう

防災週間

8月30日(月)から9月5日(日)までは「防災週間」です。
あらためて家庭や職場での防災対策を考えてみましょう!

災害の備えは 日ごろから

阪神・淡路大震災から得た教訓を忘れてはいけません。
日ごろから家庭や事業所、地域の防災について話し合いを持ち、備えを万全にしておきましょう。

身近な地震対策

大地震が起きたとき、被害を

飲料水(大人1人1日につき3リットル)・食料は、最低3日分程度用意する必要があります。

非常用品の備え

家具・ロッカー等の転倒防止器具での固定、火元の安全確認や、災害時の役割を決めておくなど、できることから実行しましょう。

事業所の地震対策

懐中電灯、ラジオ、肌着、医薬品などを非常持出袋に入れておき、避難する時、すぐに持ち出せるようにしておきましょう。

最小限に食い止めるためには、家庭や事業所内で事前の安全点検、対策が重要です。

また、お風呂の残り水も、緊急時には生活用水として活用できます。



今年も区内2か所の避難所で区および防災関係機関が、住民や在勤者として、避難所運営等を中心とした訓練を実施します。この機会にぜひ参加

総合防災訓練の参加

▼貸し出しビデオテープ一覧

タイトル	時間	作成機関
もしも大地震にみまわれたら—千代田区の場合—	15分	千代田区
阪神・淡路大震災に学ぶ地震の備えは大丈夫ですか	29分	国土庁防災局
安全のデザイン—職場の地震対策—	15分	東京都総務局 災害対策部
兵庫県南部地震H7.1.18~20	18分	
大地震える その時東京の地震対策	15分	
みんなと地域の防災対策防災市民組織をつくる	17分	
東京直下地震	18分	東京都 都市計画局
地震に強い木造住宅の建て方	22分	
基礎よし!壁よし!土台よし!自分でやろう わが家の耐震診断	22分	
復興まちづくりの手引きよみがえれ!私たちの街	15分	
知っていますか?あなたの町の地域危険度	15分	東京都衛生局
その時あなたは(応急手当)—突然おそう大災害—	26分	
東京大震災生命の最前線災害時の医療救護とトリアージ	17分	東京都水道局
水の備えあれば憂いなし!—いざという時あなたの飲み水は?—	15分	
頑張れ!みどりママ旭丘女性防火の会物語	20分	東京消防庁
災害用伝言ダイヤル 171	15分	NTT

問合せ 防災課

防災課では、防災意識を高めるために、各種防災ビデオを用意し、貸し出しを行っています。町会、団体などの防災勉強会や事業所の防災教育などに活用しましょう。

ビデオで地震対策

詳細は次ページをご覧ください。

簡易消火器を差し上げます

区内在住で75歳以上のひとり暮らし、または75歳以上の高齢者世帯の方を対象に、スプレー式簡易消火器(1回に限り)を差し上げます。
ご希望の方(代理の方でも可)は、健康保険証など住所や年齢を確認できるものを持って、千代田区社会福祉協議会へお越しください。

問合せ 千代田区社会福祉協議会地域福祉課(区役所3階) ☎3262-5844

9月1日は防災の日

建物もあなたと同じ健康診断

防災週間にあわせ、「建築物防災週間」が全国的に実施されます。火災や地震等の災害は、いつ起こるかわかりません。日ごろから建物の維持管理に努めてください。

区では、この期間に防災

査察を行います。対象となる建築物の所有者・管理者の方へご連絡のうえ、職員が伺います。ご協力をお願いします。

区では、建物の耐震診断を行うとする方を対象に、その費用の一部を助成しています。ぜひ、ご検討してみてください。か。問合せ 建築課調査係

▼千代田区内共通商品券販売場所

地域番号	販売場所	住所
1ブロック	有楽町線麹町駅入口(1番)	麹町4-1
2ブロック	神田信用金庫飯田橋支店 坂口ビル(一口坂バス停前)	飯田橋1-7-10 九段北4-4-1
3ブロック	東京交通会館(地下1階)	有楽町2-10-1
4ブロック	すすり通りけやき広場(三省堂前)	神田神保町1-1
5ブロック	興産信用金庫神保町支店	神田神保町1-32
6ブロック	エスポ-トミズ/前(仮設テント)	神田小川町3-1
7ブロック	芝信用金庫神田支店	神田須田町1-26
8ブロック	JR秋葉原駅西口広場(仮設テント)	外神田1-17
9ブロック	JR神田駅南口(構内)	鍛冶町2-13-1
※10ブロック	区役所1階フロアー	九段南1-6-11

※千代田区商店街連合会本部

9月3日(金)まで、つぎの都市計画案を縦覧できます。また、住民および利害関係人の方は、縦覧期間内に区長あての意見書を提出できます。

都市計画案の内容 岩本町東神田地区地区計画の決定

縦覧場所・意見書の提出先
都市計画課都市計画係
(〒102-0074 九段南1-6-17 千代田会館2階)

問合せ 都市計画課都市計画係

都市計画案の縦覧について

縦覧時間 午前9時30分～午後4時30分
縦覧場所 区環境土木部環境課

※環境影響評価書は、環境影響評価手続書の最終段階にあたり、8月25日(水)～9月8日(水)（土曜・日曜日を除く）に縦覧されます。

千代田区吸い殻等の散乱防止対策協議会(通称「ボイ捨て協議会」)では、平成9年12月の発足以来、散乱防止対策の基本的方向、具体的方策およびボイ捨て防止条例の内容等について、幅広い視点から議論し、区民等に対して報告・提言してきましたが、このたび、協議会としての検討を終了するにあたり、つぎのとおり協議会として宣言し、広く区民等と呼びかけることにしました。

▼私たちは、住みやすく暮らしやすい、清潔で美しいまち千代田の実現を目指して、日常生活や事業活動において、区民一人ひとりとともに行動し実践していきます。

問合せ 環境・リサイクル課

ボイ捨て協議会アピール

千代田区吸い殻等の散乱防止対策協議会(通称「ボイ捨て協議会」)では、平成9年12月の発足以来、散乱防止対策の基本的方向、具体的方策およびボイ捨て防止条例の内容等について、幅広い視点から議論し、区民等に対して報告・提言してきましたが、このたび、協議会としての検討を終了するにあたり、つぎのとおり協議会として宣言し、広く区民等と呼びかけることにしました。

▼私たちは、住みやすく暮らしやすい、清潔で美しいまち千代田の実現を目指して、日常生活や事業活動において、区民一人ひとりとともに行動し実践していきます。

問合せ 環境・リサイクル課

屋外広告物講習会開催 申込書配布中

とき 10月27日(水)、28日(木)
いずれも午前9時30分～午後4時15分
会場 都民ホール(新宿区西新宿2-8-1都庁第1本庁舎3階)
対象 都内で屋外広告物を営んでいる方、これから営もうとする方
定員 250名(申込順)
費用 4千900円

申込み 所定の申込書に必要事項を書いて、9月1日(火)～7日(火)の午前9時～午後4時30分の間に、費用を添えて、(都)都市計画局建築指導部監理課(新宿区西新宿2-8-1都庁第2本庁舎3階)へ。
申込書の配布・問合せ 環境土木部管理課利用係

税金

不動産取得税は贈与の場合にもかかります。また登記を省略した場合でも課税されます。

不動産取得税は、有償・無償の別を問わず、不動産(土地・家屋)を取得された方に、1回限り課税される都税です。

不動産取得税については、つぎの点にご注意ください。

①夫婦の間で贈与を行い、配偶者控除の制度を利用して、贈与税が課税されない場合もあります。

②保有期間の長短、取引利益の有無に関係なく、取得行為に対して課税されます。

このような場合でも不動産取得税は課税されます。

なお、不動産取得税は、一定の住宅や、住宅とともにその敷地を取得された場合には、軽減されることがあります。

問合せ 千代田都税事務所
〒325-2171 4-1

「千代田区地域振興券」の使用期限が迫っています。使い忘れにご注意ください。

まだ地域振興券を引き換えたい方は、急いで手続してください。

なお、事業者の換金請求は12月1日(火)までです。

問合せ 地域振興券事業室

地域振興券の使用期限は9月20日(木)です

「千代田区地域振興券」の使用期限が迫っています。使い忘れにご注意ください。

まだ地域振興券を引き換えたい方は、急いで手続してください。

なお、事業者の換金請求は12月1日(火)までです。

問合せ 地域振興券事業室

区民葬儀券等のご案内

区民の負担を少しでも軽減するための、葬儀業者の協力による制度です。

利用方法 戸籍住民課、各出張所、地域振興課で発行する区民葬儀券を、取扱業者へ提出してください。

千代田万世会館(外神田1-11-7) 5295-1111
2831-1(直通)へ直接お申し込みください。

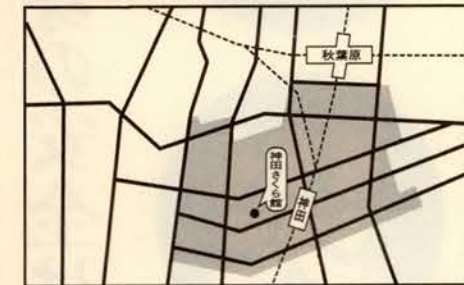
千代田区商店街連合会本部

千代田区商店街連合会本部

総合防災訓練



▼神田さくら館を避難所とする地域



▼麹町小学校を避難所とする地域



▼総合防災訓練の一時集合同所・訓練内容等

訓練会場

8月29日(日)

麹町小学校

参加町会

一時集合同所

麹町二丁目町会
麹町三丁目町会

(麹町小学校)
16:00

麹町一丁目町会
一番町町会

千鳥ヶ淵公園
15:40

隼町町会
平河町一丁目町会

国立劇場
15:35

平河町二丁目町会
霞が関三丁目町会
永田町一丁目町会
永田町二丁目町会

麹町中学校
15:45

麹町四丁目町会
紀尾井町町会

清水谷公園
15:40

麹町五丁目町会
麹町六丁目町会

麹町こどもの広場
15:35

二番町町会
六番町町会

番町小学校
15:45

五番町町会

五番町児童遊園
15:45

三番町町会
四番町町会

東郷元帥記念公園
15:50

訓練内容など

訓練会場

一時集合場所

参加町会

発災
午後3時

一時集合場所

情報収集・
情報連絡訓練

避難・誘導訓練
車椅子体験訓練

- 本部運営訓練
- 初期消火訓練
- 応急救給水訓練
- 救出救助訓練
- 傷病者担架搬送訓練
- 応急救護訓練
- 応急通信訓練
- 医療救護訓練
- 煙体験訓練
- 起震車体験訓練
- 被災者支援情報訓練
- 救援物資配付訓練
- 義援物資配付訓練
- 災害時対応普及啓発訓練
- 避難者名簿作成訓練
- 備蓄倉庫確認訓練
- 備蓄資器材操作訓練
- 避難所運営訓練
- 炊き出し訓練
- 宿泊場所設営訓練

8月28日(土)

神田さくら館

小川広場
15:40

小川町一丁目南部町会

太田姫稲荷神社前
15:45

小川町北部一丁目町会

神田橋公園
15:45

内神田美土代町会
内神田住宅町会

コープビル広場
15:45

内神田鎌倉町会
旭町町会
司一町会
多町一丁目町会

神田児童公園
16:00

多町二丁目町会
司町二丁目町会
神田鍛冶三町会

今川中学校
15:45

鍛冶町一丁目町会
鍛冶町二丁目町会
昭和町町会
北乗物町町会
紺屋町(南)町会
紺屋町北部町会
富山町町会
岩本町二丁目東紺町会

旧千桜小学校
15:45

東松下町町会
神田須田町二丁目町会

訓練会場

介護保険

問合せ◆介護保険準備課

■介護保険事業計画「中間のまとめ」報告会を開催します

介護保険制度の基本となる事業計画について、現在千代田区介護保険事業計画作成委員会において検討が行われており、これまでの検討結果を「中間のまとめ」として、区民の皆さんに報告します。定員は200名（当日先着）ですので、多数ご参加ください。

とき 8月30日(月)午後2時～4時
会場 いきいきプラザ一番町(一番町12)

■アンケートにご協力を

9月初旬、高齢者の方々に「中間のまとめ」とアンケートをお送りします。事業計画作成のための資料となりますので、ご協力をお願いいたします。

■要介護認定の申請受付は10月から始まる予定です
(主治医にあらかじめ確かめておきましょう)

介護保険のサービスを利用するには、区に申請して要介護の認定を受けなければなりません。その申請には、主治医(かかりつけ医)の名前が必要です。区は皆さんの主治医に要介護の認定に必要な意見書の提出を依頼します。

もし、その意見書が提出されないと、認定の手続き

▼介護保険制度説明会 とき・会場

	午前10時～正午	午後2時～4時
9月4日(土)	番町区民会館 (麴町2-14)	神田さくら館 (神田司町2-16)
9月11日(土)	九段上区民集會室 (九段南2-9-6九段さくら館)	万世橋区民会館 (外神田1-1-11)
9月18日(土)	神保町区民館 (神田神保町2-40神保町ひまわり館)	和泉橋区民会館 (神田岩本町15)

敬老会を開催します



今年も区内のご高齢の方をお招きして敬老会を開催します。

とき 9月14日(火)午後1時30分～4時

会場 九段会館ホール(九段南1-6-5)

※当日は、式典会場と各地区を結ぶ送迎バスを運行します。運行経路・停車場など詳しくは、お問い合わせください。

招待者 満75歳以上の方
(大正13年9月16日以前)

に生れた方)
なお、招待状は8月下旬に発送します。

内容

- ①記念式典
- ②富士見小学校の児童による合唱
- ③橋本佳余映氏による歌唱
- ④民謡ショー 大塚文雄と民謡社中、堺すすむのギターコミック

問合せ 高齢者福祉課高齢者福祉係

シルバー人材センター

会員募集

千代田区シルバー人材センターは、高齢者の方々が働くことを通じて社会参加できる機会を提供します。

高齢者が仲良く助け合いながら働くことにより、喜びや生きがいをもって生活し、地域社会の活性化にも貢献できます。

センターでは、会員一人ひとりの希望にあった仕事を提供できるよう努めており、現在、348名の方が登録して、さまざまな就業場所で活躍しています。

区内にお住まいで、おおよね男性は60歳以上、女性

高齢者センター たのしみ大会

今年も9月に、センターのしみ大会を行います。期間中は、楽しい催し物が盛りだくさん。

今までセンターを利用したことのない方、また若い方など、ご家族そろっておいでください。

とき・内容 下表のとおり
出場等申込期間 8月23日(月)～28日(土)
※下表〇印の催しは午前9時～午後5時に受け付け

催し物	とき	内容
バザー	3日(金)午前10時～正午	新品の衣料品・日用品等
○麻雀ひろば	3日(金)正午～午後4時	事前予約、どなたでも参加可
太鼓ステージ	4日(土)午後1時30分～2時30分	番町祭り太鼓
○ゲートボール	6日(月)午前9時～正午	多少の経験があれば参加可
国際高齢者年記念講演会	6日(月)午後1時30分～3時	「生涯現役時代をどう生きるか」講師 長寿社会文化協会 理事 鷹野 義量氏
○将棋ひろば	6日(月)午後1時30分～3時30分	気軽にどなたでも
○囲碁ひろば	7日(火)午前11時～午後4時	実力に応じて勝ち抜き戦
ふれあい広場	7日(火)正午～午後3時	モギ店がです
○フリーマーケット	7日(火)正午～午後3時	工芸品・リサイクル品を販売
ビリヤード	8日(水)午前10時～正午	初参加も歓迎
卓球ひろば	8日(水)午後1時～3時30分	気軽にどなたでも
ダンスパーティ	8日(水)午後1時～3時30分	ブルース、ジルバなど
オセロひろば	8日(水)午後1時30分～3時	気軽に楽しめば、会話ははずむ
○カラオケ天国	9日(木)午後0時30分～3時30分	真心を歌にのせて
お茶会	9日(木)午後1時～3時	無料券を配布(先着82名様)
モギ店	10日(金)午前11時～午後3時	おなじみの赤飯 無料配布 先着370名
○素人演芸会	10日(金)正午～午後3時30分	日ごろ鍛えた芸を披露します
○作品展	6日(月)～10日(金) 午前10時30分～午後4時 (最終日は午後3時)	作った人の心意気が伝わります

※表中催し物欄〇印への出場・参加・出品・フリーマーケットの出店等は、事前にお申し込みください。〇印以外は申し込み不要ですので、当日直接センターへ。どなたでも参加できます。

ふたばサービス 協力会員さんを大募集

ふたばサービスでは、高齢や障害などで日常生活に困りの方の負担を少しでも軽くするため、地域の皆さんの協力で家事援助等のサービスを有償で行っています。しかし、利用の希望

に対して協力して下さる協力会員が足りないのが現状です。
資格は問いません。皆さんの空いた時間とほんの少しの勇気を生かして、ぜひふたばサービスにご協力ください。

サービス内容 掃除、買い物、洗濯、食事の支度、外出介助、保育園などの送迎など
協力会員の活動費 1時間800円(交通費は1回800円まで支給)
オリエンテーション 毎月

また、バザーへの出品は午前10時～午後3時に直接センターで受け付けます。フリーマーケット出店希望の方は電話でも受

高齢者の方に 杖を差し上げています

区内在住で、おおよね65歳以上の杖を必要としている方に差し上げています。

ご希望の方(代理の方でも可)は、住所と年齢の確認できるもの(健康保険証等)を持って、千代田区社会福祉協議会へお越しください。

問合せ 千代田区社会福祉協議会(区役所3階) 3262-5844

午前10時～会場では申込み 高齢者センター(神田神保町2-20) 3265-3981

▼子どものための諸手当 種類・内容など

種類	対象	手当額(月額)
児童手当	3歳未満の児童	第1子 5,000円 第2子 5,000円 第3子以降10,000円 (児童1人につき)
児童手当 特別給付	3歳未満の児童で保護者が厚生年金等に加入している場合	10,000円 (児童1人につき)
千代田区 児童手当	3歳以上7歳未満の第3子以降の児童	10,000円 (児童1人につき)
児童育成 手当(育 成手当)	父子・母子家庭(母または父が、死亡、生死不明、離婚など)児童や父や母が重度の障害を持つ家庭などの児童で、18歳になる年度の末月(3月)までの児童	児童1人につき 13,500円
児童扶養 手当	母子家庭または父が重度の障害を持つ18歳になる年度の末月(3月)までの児童(中度以上の障害がある場合は20歳未満)	児童1人の場合 全額支給 42,370円 一部支給 28,350円
児童育成 手当(障 害手当)	20歳未満で心身に障害がある児童 ・愛の手帳1～3度程度の児童 ・身体障害者手帳1～2級程度の児童 ・脳性まひ、または進行性筋萎縮症の児童	児童1人につき 15,500円
特別児童 扶養手当	20歳未満で心身に障害がある児童 ・愛の手帳1～3度程度の児童 ・精神障害(精神病を含む)を有する児童 ・身体障害者手帳1～3級程度(一部4級を含む)、その他同等の障害を持つ児童	児童1人の場合 1級 51,550円 2級 34,330円

※児童扶養手当は、支給要件該当から5年経過したときは、請求できない場合があります。
※児童扶養手当は、未婚の母子で認知された場合も支給されることになりました。

子育てを支援します

「緊急一時保育等家事援助」を
ご利用ください

日ごろ、お子さんを世話している保護者の方が病気に、出産などでお困りのとき、家政婦を派遣し、保育や家事等のお手伝いをします。

対象 区内在住で、生後6週間から小学校就学前まで、または、ひとり親家庭で義務教育終了前まで

期間 約2週間前後で、1か月以内(日曜日、祝日、年末年始除く)

時間 午前7時～午後7時の間、1日9時間以内

費用 保護者の所得税額により負担額が決まります

問合せ 児童課保育係

各種手当を支給します

区では、保護者からの申請により、左表のとおり各種手当を支給しています。

※所得制限などがありますので、くわしくはお問い合わせください。

●現況届けの提出を！
児童扶養手当・特別児童育成手当
児童課児童係 問合せ

乳幼児医療費助成制度を
ご存知ですか

区では、区内にお住まいの方で、就学前のお子さんの医療費について、自己負担分(保険対象分)を負担しています。

また、受給者の方で住所や保険・年金等に変更事項がある方は、児童課または最寄りの出張所で、変更手続きをしてください。

まだ医療証の交付を受けていない方は、交付申請書
問合せ 児童課児童係

ひとり親家庭の親子の
日帰りレクリエーションを開催

雄大な富士のふもとで、親子でのびのびと自然体験をして、いろいろな遊びを発見・創造してみませんか。

とき 9月12日(日)午前8時～午後6時

場所 富士山子どもの国

※雨天の場合は変更あり

対象 高校3年生までの子どもといるひとり親家庭の親子

募集人数 70名(抽せん)

国民健康保険

■保険料の納入期限は毎月末日です

経済的理由などで納付が困難な方のために、「納付相談」を行っていますのでご相談ください。

問合せ 保険年金課国民健康保険係

■温泉センターをご利用ください

東京都国保連合会では、国民健康保険に加入している方のために、割安な料金

地方分権一括法が成立

個性豊かな地域社会
の実現に向けて

地方分権に向けて国と地方自治体の関係を見直す「地方分権一括法」が、さる7月8日に成立し、原則として平成12年4月から施行されることとなりました。

この法律は、地方分権推進委員会の四次にわたる勧告に基づき、475本の関係法律を一括して改正したものです。

このことにより、国と地方自治体の関係はこれまでの「上下の関係」から「対等・協力の関係」に改められるとともに、自治体はより一層住民に身近な行政を担うことが明確になりました。

これからは、自治体の責任において、「地域のこと」は地域自らが決める「時代」となり、その自主性・自立性が一層高められることとなりました。

問合せ 企画調整課

国民年金

■国民年金に加入を

日本国内に住んでいる20歳以上60歳未満の方は、厚生年金・共済年金・国民年金のいずれかの公的年金に加入することが、法律で義務付けられています。

区では、国民健康保険に加入し、国民年金に加入していない方に、年金加入調査ハガキを郵送しました。

※このお知らせを受け取ったことにより、特に手続きを行う必要はありません。

主な改正点

- 1 機関委任事務制度の廃止
国や都の指揮監督を受けながら事務を行う機関委任事務は廃止され、自治体が主体的に担う「自治事務」と国や都道府県が担う事務を法律等により自治体へ委託する「法定受託事務」に変わります。
- 2 権限委譲の推進
都道府県の事務であった「児童扶養手当の支給事務」などが区の仕事となります。
- 3 必置規制の見直し
職員の資格要件や配置基準を規定した必置規制が廃止・緩和され、自治体の組織・人事面での裁量の余地がひろがります。
- 4 国の関与等の見直し
国や都道府県が自治体の事務の処理に際して行う助言または勧告等の行為は、法律または政令に根拠が必要となり、自治体の自主性・自立性に配慮したものとされます。

今後の区の取り組み

地方分権を推進するため、区では、現在、新たな事務量の算定や機関委任事務の廃止に伴う条例・規則等の整備に取り組み、平成12年4月の実施に向けた準備を進めています。

区民の皆さんとともに千代田のまちを考え、個性豊かで活力に満ちた、まちづくりを進めていきます。

◆特に21歳～28歳の方へ

老齢基礎年金を受けるためには、最低でも25年以上保険料を納めなければなりません。これまで全く公的年金に加入したことがない方も、35歳までに加入し、保険料を完納すれば、将来年金を受け取ることが出来ます。

◆第2号被保険者 厚生年金または共済組合に加入している方

◆第3号被保険者 第2号被保険者に扶養されている配偶者(被扶養者)

※加入の種類が変わるときは、種別変更の手続きが必要で、

問合せ 保険年金課国民年金係

ん。また、総医療費が3千円以下の方には、この通知は送付しません。

問合せ 保険年金課管理係

■あなたの世帯の医療費をお知らせします

ふだん皆さんが病院に支払う医療費は、総医療費の3割(退職者医療制度該当者本人は2割)の額です。

国民健康保険では、加入者の方に、実際の医療費の額を知っていただくため、8月下旬に医療費通知を送ります。この機会に改めて、健康の大切さについて考えましょう。

※このお知らせを受け取ったことにより、特に手続きを行う必要はありません。



生涯学習

生涯学習振興課（九段社会教育会館内）
〒102-0074 九段南1-5-10 ☎3234-2841

■日曜青年教室へ参加しませんか
社会生活での適応力をのばす学習活動などを通して、友達の輪を広げてみませんか。見学も歓迎します。

とき 日曜日（原則月2回）いずれも午前9時～午後3時
会場 内神田社会教育会館（内神田2-1-8）ほか
対象 区立小・中学校の心身障害者学級の卒業生と、心身に障害を持つ区内在住、在勤、在学者で団体行動のとれる方

内容 バスハイク、図工、スポーツなど

費用 2,000円程度（その他、施設見学の入園料など一部自己負担）

問合せ 生涯学習振興課

■囲碁・将棋大会参加者募集

囲碁・将棋の愛好家の皆さん、今年も囲碁・将棋大会を開催します。初心者から有段者までお気軽にご参加ください。

●囲碁大会

とき 9月25日(土)午前9時～

審判長 酒井真樹氏

副審判長 小林泉美氏、日高雅博氏

参加資格 名人戦＝四段以上の希望者、1部＝初段～四段、2部＝1級以下

●将棋大会

とき 9月26日(日)午前9時～

審判長 大野八一雄氏

副審判長 川上 猛氏

参加資格 1部＝有段者、2部＝1級以下

一いづれも一

対象 区内在住、在勤、在学者

定員 囲碁名人戦＝16名、その他の部＝各32名（申込順）

会場 九段社会教育会館

申込み 電話で9月20日(月)までに生涯学習振興課へ。



■都民カレッジ受講生募集

社会人を対象とした大学レベルの「99年度第III期都民カレッジ」が始まります。

とき 10月6日(火)～12月21日(火)

会場 都立大キャンパス（八王子市南大沢2-2パオレビル10）

▼大妻女子大学公開講座 とき・テーマなど

とき	テーマ	講師
10月1日(金)	町人文化にみる服飾の美意識	教授 吉岡 徹
10月8日(金)	文学空間としての九段界限	評論家 坪内 祐三
10月15日(金)	しも 下二番町の家ー実篤と鏡花ー	助教授 松本 博
10月22日(金)	都心の暮らしとコミュニティ	教授 高橋 勇悦
10月29日(金)	都心で暮らせるまちづくり	教授 中村 静夫

※いずれも午後6時30分～8時



スポーツ

スポーツ振興課（総合体育館内）
〒101-0047 内神田2-1-8 ☎3256-8444

■卓球講習会

とき 9月22日(火)～10月20日(火)の
毎週月曜・水曜日（祝日を除く）
の計8回、午後6時～8時30分

会場 総合体育館

対象 区内在住、在勤で中学生以上の初級者40名（抽せん）

指導 千代田区卓球連盟

申込み 往復ハガキ（記入例参照）

で、9月13日(月)までにスポーツ振興課へ。

■秋季バドミントン大会

とき 10月2日(土)午後1時～、3日(日)午前9時～

会場 総合体育館

種目 土曜日は男子シングルス・女子シングルス・混合ダブルス、日曜日は男子ダブルス・女子ダブルス

対象 区内在住、在勤で、千代田区バドミントン協会平成11年度登録者（登録は随時受け付けています）

費用 1人1種目につき1,000円

▼総合体育館プール 個人利用できる時間

7月・8月	全日(休館日を除く)	午前9時～午後8時30分
9月～ 平成12年6月	月曜(第3を除く)・火曜・木曜・土曜日	正午～午後8時30分
	水曜・金曜日	午後5時30分～8時30分
	日曜日(第3を除く)	午前9時～午後5時

※幼児は利用できません。小学生は保護者等の付添いが必要です。

※サーフ、バミューダ、デニム地等の水着では利用できません。

TOWN ニュース

■「ゆくえ不明の人をさがす相談所」開設

とき 9月1日(火)～30日(火)、いずれも午前9時～午後4時30分

会場 警視庁身元不明相談室（霞が関2-1-1）

問合せ 警視庁身元不明相談室 ☎3581-4321

※麴町・丸の内・神田・万世橋・浅草警察署でも相談に応じます。

■銭瓶町ポンプ所をご案内します

都心の大きなオフィスビル内にある、珍しいポンプ所を見学しませんか。

とき 毎日午前9時30分～午後4時(土曜・日曜日、祝日を除く)

費用 3,000円（教材費）

申込み 往復ハガキ（記入例参照）に職業を追記して、9月1日(火)～22日(火)の間に大妻女子大学学務課公開講座係（〒102-8357三番町12 ☎5275-6051）へ。

会場 都立大キャンパス（八王子市南大沢2-2パオレビル10）

▼大妻女子大学公開講座 とき・テーマなど

とき 10月1日(金)

会場 都立大キャンパス（八王子市南大沢2-2パオレビル10）

対象 区内在住、在勤で、千代田区バドミントン協会平成11年度登録者（登録は随時受け付けています）

費用 1人1種目につき1,000円

▼総合体育館プール 個人利用できる時間

※幼児は利用できません。小学生は保護者等の付添いが必要です。

（シングルスと混合ダブルスの重複出場はできません）

大会運営 千代田区バドミントン協会

申込み 所定の振込用紙で、9月10日(金)までに費用を納めてください。

■総合体育館プールをご利用ください

25m6コースの温水プールです。希望する方には指導員が個別に指導します。

個人利用できる時間 下表のとおり

使用料 大人（高校生以上）＝500円（300円）、小・中学生＝200円（130円）、超過1時間につき大人250円、小・中学生100円

※（ ）内は区民料金

休館日 第3月曜日と年末年始

対象 区内在住、在勤で、千代田区バドミントン協会平成11年度登録者（登録は随時受け付けています）

費用 1人1種目につき1,000円

▼総合体育館プール 個人利用できる時間

7月・8月 全日(休館日を除く)

9月～平成12年6月 月曜(第3を除く)・火曜・木曜・土曜日

水曜・金曜日

日曜日(第3を除く)

※幼児は利用できません。小学生は保護者等の付添いが必要です。

※サーフ、バミューダ、デニム地等の水着では利用できません。

見学先 銭瓶町ポンプ所（大手町2-6-2日本ビルディング内）

申込み 御下水道局中部管理事務所銭瓶町ポンプ所 ☎3270-7995

■「長寿社会対策の集い」開催

長寿社会総合対策を関係機関・団体、住民等が一体となって、地域ぐるみで推進するため「長寿社会対策の集い」を開催します。

とき 9月3日(金)午後1時～3時30分

会場 千代田区公会堂（九段南1-6-17）

対象 区内在住者300名

問合せ 神田警察署 ☎3295-0110

ぜひ、ご覧ください！

区役所ロビーをはじめ区立施設でご覧になれます。

また、千代田区ホームページではダイジェスト版をご覧になることができます。

ホームページアドレス <http://www.city.chiyoda.tokyo.jp>

No.233 平成11年8月

毎年夏休みの期間中に行われる千代田区少年野球大会（夏季）は、「さながらちよだの夏の甲子園！」と呼ぶにふさわしい熱い戦いが繰り広げられます。今月は、出場選



手を見守る審判員の皆さんの話題、また、いきいきプラザ一番町で開催した千代田平和展示会などの模様を紹介します。

問合せ 広報課テレビ広報主査



健康

千代田保健所
〒101-0054 神田錦町3-10 ☎3291-3641代

千代田保健所麴町庁舎

〒102-0093 平河町2-7-4 ☎3221-1311代

学習会

高齢者の心の問題と対応の仕方を考える会

物忘れが多い、ひょっとして痴ほうではないか、身の回りの世話に手がかかる等、高齢者の心の問題でお悩みのご家族や介護者の方等のために学習会を開きます。

痴ほうについての一般知識や、対応の仕方について、講師のお話を聞き、スタッフを交えた話し合いと相談を行います。

お気軽にお越しください。

とき 9月10日(金)午前9時30分～正午

会場 千代田保健所麴町庁舎

対象 区内在住、在勤、在学者

講師 上坂智子氏（河北総合病院医療相談室相談員）

申込み・問合せ 在宅サービス課 在宅保健係 ☎3221-1311

1

ライフステージ別運動実践コース

骨粗しょう症予防「ころばぬ先の運動」

一番は丈夫な骨づくり。二番は転んでも骨折をしない体づくり。

さあ、始めましょう！

とき 10月5日(火)、12日(火)、午後1時30分～3時30分（2日制）

会場 いきいきプラザ一番町（一番町12）

対象 区内在住、在勤者50名（申込順）

講師 古賀富貴子氏（運動指導員）

申込み 電話で千代田保健所保健サービス課健康推進係（☎3291-3646）へ。

※最近受診した「区民健診またはその他の健診」の結果をお聞きします。また、ご希望の方には、8月30日(月)、9月20日(月)、27日(月)の午後に健診を行いますので、お申し込みください。

9月の保健事業ガイド

事業名・対象など	と き	実施場所	問 合 せ
すくすくクラブ 乳幼児の親子同士が交流する場として、母子室を開放しています	1日(水)午前10時～11時30分 2日(木)・16日(木) 午前9時30分～11時30分	千代田保健所麴町庁舎	
母親学級(4日制) 妊婦の方	8日(月)・13日(月)・ 20日(月)・27日(月) 午後1時30分～4時	千代田保健所	千代田保健所 ☎3291-3641
健康相談 区内在住、在勤、在学の方	毎週水曜日午前9時～10時30分 毎週金曜日午前9時～10時30分	千代田保健所麴町庁舎	千代田保健所麴町庁舎 ☎3221-1311
食事相談 生活習慣病の予防と改善、離乳食など食事に関する相談	随時予約午前10時～午後4時	千代田保健所	
肺がん検診 区内在住の35歳以上の方	17日(金)午後1時30分～2時30分	千代田保健所麴町庁舎	
乳がん検診 区内在住の30歳以上の女性の方	3日(金)午後1時30分～2時30分	千代田保健所	千代田保健所 ☎3291-3641
生活習慣改善相談 生活習慣病予防のための生活習慣の見直しを考えている方	2日(木)午後1時30分～2時30分	千代田保健所	
健康増進コーナー(2日制) 区内在住、在勤、在学者で健康チェックと体力テスト希望の方	月曜日と翌週の水曜日午後1時～ 20日(月)・23日(火) 27日(月)・10月6日(火)	千代田保健所	
エイズ相談(相談・検査)	10日(金)・24日(金) 午前9時～10時15分	千代田保健所	
女性の健康づくり健診(2日制) 1日目:健診 2日目:結果相談 区内在住で18～39歳の女性の方	1日目:9月21日(火)午前9時～10時 2日目:10月1日(金)午後1時～	千代田保健所	
骨粗しょう症健診(2日制) 1日目:健診 2日目:結果相談 区内在住、在勤、在学の方	1日目:9月21日(火)午後1時30分～ 2日目:10月1日(金)午後1時30分～	千代田保健所	
一般精神デイケア 区内在住で、心の病気のある方	3日(金)・17日(金)午前9時30分～ 10日(金)・24日(金)午後1時30分～	千代田保健所麴町庁舎	
心の相談 心の問題で悩んでいる方	10日(金)午後2時～ 16日(木)午後1時30分～	千代田保健所	
老人精神保健(痴ほう)相談・デイケア おとしよりの心の問題で悩んでいる家族の方など	10日(金)午前9時30分～11時30分 24日(金)午前9時30分～11時30分	千代田保健所麴町庁舎 千代田保健所	
機能回復訓練 区内在住で身体機能維持・回復を必要としている方	毎週月曜日午後1時～3時30分 毎週水曜日午前9時30分～11時 午後1時～午後3時30分 14日(火)午後1時30分～3時30分	千代田保健所麴町庁舎	
在宅療養者訪問看護指導(機能訓練1回を含む) ※申し込み審査制 区内在住で在宅療養をしている方	月3回程度	千代田保健所麴町庁舎	
難病リハビリ教室(相談・指導) 区内在住、在勤者で医療、療養機能訓練の必要な方	27日(月)午後1時～3時30分	千代田保健所麴町庁舎	

健康セミナー&栄養講習会

糖尿病予防教室(3日制)

「糖尿病予備軍の人へ」

糖尿病の実態調査の結果が発表されました。その結果、日本人の約10人に1人が糖尿病の疑いがあることがわかりました。糖尿病は初期のころは自覚症状がなく、放置されやすい病気です。病気が進行する前に良い生活習慣を身につけ、動脈硬化、腎症、失明などの合併症を防ぎましょう。

今回は糖尿病のお話と、バランスのよい食事づくりのポイントを学びます。糖尿病の心配のある方

▼糖尿病予防教室 とき・内容など

と き	内 容	講 師
9月7日(火) 午後1時30分～3時30分	・講演 「糖尿病予備軍の人へ」	東京大学医学部付属病院分 たぐち まどか 医 師 田口 円氏
9月14日(火) 午後1時30分～3時30分	・講演 「糖尿病予防の食事 ー1,600キロカロリー食事の摂り方ー」 ・個別栄養相談	吉雲堂病院 えのもと まり 栄養科長 榎本 真理氏
9月28日(火) 午前10時30分～ 午後1時30分	・調理実習と試食・懇談 ・糖尿病予防の食事	ライフプランニング・ムナカタ むなカタ のぶこ 管理栄養士 宗像 伸子氏



9月の休日診療当番医

※受診するときは、あらかじめ電話でお問い合わせください。
※健康保険証と健康手帳(70歳以上の方など)をお持ちください。

診療時間: 午前9時～午後10時 ⑧ 印は午後5時まで ⑨ 印は午後5時～10時

5日	今 中 医 院 ☎3262-5435 麹町4-4 鶴見八幡ビル10F 神田司町クリニック ☎3295-2513 神田司町2-21-10 富士神田ビル2F
12日	⑧ 大 森 胃 腸 科 ☎3234-6226 麹町2-15 ⑨ 三 崎 町 医 院 ☎3261-7446 三崎町2-21-1 資源会館ビル2F ⑩ 明 和 病 院 ☎3251-0263 神田須田町1-18
15日	小 池 内 科 ☎3265-0203 富士見2-13-16 上田ビル ⑧ 平野胃腸科内科クリニック ☎3252-4478 内神田2-3-3 会田ビル2F ⑨ 明 和 病 院 ☎3251-0263 神田須田町1-18
19日	飯 田 橋 診 療 所 ☎3230-1800 飯田橋3-9-6 赤川ビル1F ⑧ 加 賀 医 院 ☎3291-9951 神田保町1-35 ⑨ 明 和 病 院 ☎3251-0263 神田須田町1-18
23日	滝 医 院 ☎3264-3101 九段南4-3-1 ⑧ 松本小児科医院 ☎3292-6806 麹町2-6-8 石毛ビル2F ⑨ 明 和 病 院 ☎3251-0263 神田須田町1-18
26日	⑧ 野 田 医 院 ☎3261-4117 一番町10-6 一番町野田ビル1F ⑨ 西神田診療所 ☎3262-5362 西神田2-3-2 教ビル1F ⑩ 明 和 病 院 ☎3251-0263 神田須田町1-18

診療時間: 午前9時～午後5時

5日	佐 藤 歯 科 医 院 ☎3230-2286 六番町7-20
12日	大 串 歯 科 医 院 ☎3230-2075 二番町5 麹町駅前プラザ2F
15日	五 番 町 歯 科 医 院 ☎3234-5730 五番町4-19 幸ビル2F
19日	福 田 矯 正 歯 科 ☎3234-4633 西神田7 ファインビル3F
23日	鈴 木 歯 科 医 院 ☎3261-1337 麹町2-12 藤和半蔵門コーポ204号
26日	武 田 歯 科 医 院 ☎3237-5755 紀尾井町3-12 紀尾井町ビル204

消防庁テレフォンサービス……☎3212-2323(短縮ダイヤル☎#7119)
健康案内ひまわり情報センター

・夜間休日診療案内(24時間)……………☎5272-0303

・休日等診療案内(土曜17時～月曜8時30分)……………☎5272-0505

千代田くらしのテレホン&ファクシミリガイド(24時間)…………☎3264-2233

児童館

- 神田児童館**(外神田3-4-7)
☎3253-6021
☆おばけやしき 9月2日(休)午後2時～4時。こわ～いおばけが待っています。
- 富士見児童館**(富士見2-3-6)
☎3262-1040
☆おばけやしき 9月3日(休)午後2時～4時。今年も、実行委員

が腕によりをかけて、こわ～いおばけやしきを作っています。ぜひ来てください。

- 一番町児童館**(一番町10)
☎3230-0866
☆おばけやしき 9月4日(休)午後1時30分～4時。あつ～い夏、氷のようなこわ～い世界へ…。みんな来てね!

いきいきプラザ一番町 (一番町12 ☎3265-6311)

- オープンコンサート「伝統芸かっぼれ」**
とき 8月27日(休)午後6時30分～7時30分
定員 150名(当日先着)
出演 鈴美津会社中
曲目 伊勢音頭、奴さん、かっぼれ(石投、相惚れ、綱引)ほか
共催 鈴美津会社中
- アクアビクス教室参加者募集**
とき 9月6日～27日の毎週月曜日、Aコースは午後2時～3時、Bコースは午後6時30分～7時30分の計8回
対象 区内在住、在勤、在学の18歳～おおむね40歳までの健康な方15名(各回申込順)
※Aコースのみ一時保育あり。8

名(各回申込順)。
申込み 各実施日の1週間前から、直接または電話、ファクシミリで、いきいきプラザ一番町事務局(☎3265-6317)へ。

- いきいきプラザまつり「わいわいコンサート」出演者募集!**
とき 10月17日(日)午前10時～午後3時(午前11時45分～午後1時を除く)
対象 歌、踊り、楽器演奏等を披露してみたいグループ8組程度(選考)
申込み 9月8日(休)までに、直接いきいきプラザ一番町事務局へ。
※持ち時間は各組20分以内です。

図書館

- 千代田図書館**(九段南1-6-11)
☎3264-0151
☆土曜映画会 9月11日(休)午後2時～、九段社会教育会館(九段南1-5-10)、「飛鳥へそしてまだ見ぬ子へ」
- 四番町図書館**(四番町1)
☎3239-6357
☆日曜映画会 9月19日(日)午後1時30分～3時20分、「或る夜の出来事」

ちよだ中小企業センター (神田錦町3-21 ☎3233-1461)

- OA「講座ホームページ作成編」**
会社や個人のホームページを開設できるように、HTML形式のホームページ作成方法を学びます。
とき 10月8日(金)午後1時～7時と9日(土)午前10時～午後5時の2日間
対象 区内中小企業在勤者および在住者16名(抽せん)
費用 12,600円
申込み 往復ハガキに「ホームページ作成編」、住所、氏名、電話番号(在勤の方は、勤務先名と所在地、電話番号を追記)を書いて、9月22日(休)(必着)までにちよだ中小企業センターOA講座係へ。

MIW 男女共同参画センター (神田和泉町1 ☎5823-0772)

- MIWビデオサロン**
とき 9月10日(金)午後2時～と午後6時30分～の2回(上映時間44分)
内容 「デビイとドリス～アルツハイマーの母と～」、自分のことも、自分の娘のこともわからなくなってしまうアルツハイマーの母と、娘の葛藤を通じて新しい人間関係を模索する
定員 20名(申込順)
申込み 電話またはファクシミリで、男女共同参画センター(☎5823-0775)へ。



- インターネット使いこなし教室**
とき 9月17日(金)午後6時30分～
内容 インターネット「超」基礎知識、パソコンの基本操作、インターネットの基本操作
定員 10名(申込順)
申込み 電話またはファクシミリで、男女共同参画センター(☎5823-0775)へ。

■**お詫び**
8月5日号に掲載した「エンパワーメント講座」の記事中に誤りがありましたので、お詫びします。
セクハラは犯罪です。MIWでは今後も「しない・させない・見逃さない」をモットーに、セクハラ防止に取り組んでいきます。

ご あ ん な い

- 私立幼稚園等園児保護者補助金**
私立幼稚園等に通う園児の保護者の方へ補助金を交付します。
今回は、平成11年度上半期分(4月～9月の6か月分)を受け付けます。
対象 3～5歳児のお子さんを私立幼稚園等に通園させている区内在住の保護者
※3歳児=平成7年4月2日～平成8年4月1日生まれ、4歳児=平成6年4月2日～平成7年4月1日生まれ、5歳児=平成5年4月2日～平成6年4月1日生まれ
申請期間 9月1日(休)～30日(休)
問合せ 総務課総務係
- 外国人学校児童・生徒保護者補助金**
外国人学校に通う児童・生徒の保護者の方へ補助金を交付します。
今回は、平成11年度上半期分(4月～9月の6か月分)を受け付けます。
申請書類は、学校を通じて配布します。
対象 区内に住み、外国人学校において、義務教育に相当する課程(日本の小・中学校相当)に通う児童・生徒の保護者

- 補助金額 児童・生徒1人当たり月額6,000円
申請期限 9月30日(休)
問合せ 総務課総務係
- 交通安全のつどい**
とき 9月8日(休)午後2時～
会場 九段会館大ホール(九段南1-6-5)
内容 第1部=式典、第2部=アトラクション(女性警察官による安全教育、仲一也氏による相撲漫談&ものまね、角川博氏による歌謡ショー)
問合せ 環境土木部管理課
- 特別区職員募集(身体障害者を対象とする採用選考)**
職種 事務
選考日 10月17日(日)(第1次試験)
申込期限 9月28日(休)
受験資格 日本国籍を有し、東京23区内在住で、昭和47年4月2日から昭和57年4月1日までに生まれ、身体障害者手帳を有する方。学歴不問。
問合せ 申込方法などくわしくは、特別区人事委員会事務局任用課採用係(☎5210-9787、テレホンサービス☎3261-2221)へ。

施設の利用申込み・抽せん

外濠公園11月分(野球・テニス) 環境土木部管理課庶務係	
往復ハガキで、9/10(金)～20(月)(消印有効)までに申し込み。 抽せん 9/28(火)区役所6階603会議室 テニス=13時30分～、野球=14時～	
スポーツ施設 スポーツ振興課(☎3256-8444)	
七生体育施設11月分(テニス・バレーボール)	
専用ハガキで、9/1(水)～25(土)(必着)までに申し込み。 抽せん 10/1(金) ※空き施設の申し込みは10/12(火) 10時から先着順で受け付けます。	
総合体育館12月分	
所定の用紙で、9/1(水)～19(日)(必着)までに申し込み。 抽せん 10/1(金) ※空き施設の申し込みは10/2(土) 10時から先着順で受け付けます。	

保養施設11月分		地域振興課保養施設係	
専用ハガキで、 9/1(水)～8(水)(必 着)までに申込 み。	空室受付	利用できない日	
	9/22(水) 9時～	箱 根	11/8(月)～10(水)、 24(水)～26(金)
		湯河原	11/1(月)～3(水)、17(水)
	抽せん 9/14(火) 9時30分～ 区役所6階 604会議室	9/22(水) 13時30分 ～	嬬 恋
軽井沢			少年自然の家 11/9(火)～11(木)、 15(月)～18(水) メレーズ軽井沢 11/9(火)～11(木)、 15(月)～18(水)
千代田区公会堂 (☎3261-1772)		内幸町ホール (☎3500-5578)	
・利用月の1年前の同月1日から受付開始			

9月の区民相談室

受付時間: 13時～15時 問合せ: 広報課広報相談係	
法律相談 (第1～4水曜日)	1日、8日、22日
税務相談 (第1～4木曜日)	2日、9日、16日
人権身の上・行政相談 (第2火曜日)	14日
不動産取引相談 (第1、3木曜日)	2日、16日
※交通事故相談 (第1～4月曜・金曜日)	3日、6日、10日、13日、17日、20日、24日、27日
※交通事故相談は、電話で予約してください。 くわしくは、広報課広報相談係へ。 ●区政・一般相談は、毎日(区役所開庁日)9時から受け付けています。	